

## Refugios y Escondites de Animales en Campamentos de Verano Virtuales

Condado de Union, New Jersey. Los entusiastas de la naturaleza pueden visitar cada semana el sitio web del Centro de Ciencia y Naturaleza Trailside del condado de Union, para participar en una experiencia de "campamento de verano virtual", que incluye videos originales de la naturaleza, actividades, manualidades y más.

El programa es parte de una serie de actividades ofrecidas en Internet por Trailside, durante el brote de COVID-19.

"La Junta de Freeholders (Comisionados) sabe cuánto disfrutaban los niños y las familias de los programas y actividades de verano en Trailside", dijo el presidente de la Junta de Freeholders, Alexander Mirabella. "Estamos orgullosos de ofrecer esta oportunidad de campamento de verano virtual y alentamos a los residentes de todas las edades a explorar el mundo natural en sus propios patios traseros y áreas circundantes, incluidos los parques del condado de Union", continúa.

Actividades y temas diversos

La serie presenta videos grabados alrededor de la reserva Watchung y lugares cercanos, así como actividades e ideas de manualidades, seleccionadas por el equipo de naturalistas profesionales de Trailside. Cada semana, los campistas pueden "conocer" a los naturalistas de Trailside y seguirlos,



mientras exploran diferentes temas relacionados con la naturaleza.

En el último video, "Animal Homes and Hideouts" (Hogares de animales y escondites), los espectadores descubren qué tipos de entornos son hogares ideales para diferentes tipos de animales y aprenden a identificarlos en sus propios patios traseros.

Vaya en busca de escondites de animales, como nidos de pájaros y madrigueras de ardillas, y descubra la vida debajo de un tronco. Los campistas pueden divertirse con una búsqueda del tesoro de animales en su propio patio trasero y construir un hogar de animales con materiales naturales.

Otros temas incluyen "Turtle Time" (Tiempo de tortuga), "Pond and Stream" (Estanque y arroyo), "Terrific Trees" (Árboles magníficos) y "Bugs & Beyond" (Insectos y más allá). Consulte durante las últimas semanas del verano "Birds of a

Feather" (Pájaros del mismo plumaje) y "Pollinator Power" (Poder polinizador).

Todo el contenido virtual se puede ver en el sitio web de Trailside, [www.ucnj.org/trailside](http://www.ucnj.org/trailside).

Información general Para obtener más información sobre el campamento de verano virtual y muchos otros programas de naturaleza gratuitos, disponibles en Internet durante el brote de COVID-19, llame a Trailside al: 908-789-3670 o visite [www.ucnj.org/trailside](http://www.ucnj.org/trailside).

Las actividades organizadas en los parques del condado de Union están limitadas durante el brote de COVID-19, de acuerdo con las pautas de salud pública en todo el estado de New Jersey. Trailside está cerrado al público hasta nuevo aviso.

Todos los visitantes de los parques del condado de Union deben observar las pautas de distancia social, para evitar la propagación de COVID-19. Se recomienda encarecidamente

## Reanudan Programa de Inspección del Asiento de Seguridad para Niños

Condado de Union, NJ - La Junta de Comisionados del Condado de Union le informa a los residentes que el programa de inspección de Asientos de Seguridad para Niños se reanudó comenzando el miércoles 19 de agosto. Inspecciones de Asientos de Seguridad tendrán lugar en el Escuadrón de Primeros Auxilios de Garwood situado en el 401 2nd Ave., cada miércoles y jueves de 7:30 a.m. a



te el uso de mascarillas.

Para obtener más información y actualizaciones sobre las actividades permitidas en los parques del condado de Union, visite en Internet: [www.ucnj.org/parks-recreation](http://www.ucnj.org/parks-recreation).

Trailside Nature and Science Center está ubicado en la Reserva Watchung, en 452 New Providence Road, Mountainside, y es un servicio de la Junta de Freeholders Electos del Condado de Union.

Para obtener más información y actualizaciones sobre todos los servicios del condado de Union durante el brote de COVID-19, incluida una guía para usar el centro de exámenes de laboratorio desde el automóvil de la Universidad de Kean, visite en Internet [www.ucnj.org/coronavirus-update](http://www.ucnj.org/coronavirus-update).

Para información adicional general sobre COVID-19 y contactos telefónicos para asistencia las 24 horas, los 7 días de la semana con preguntas, visite el sitio electrónico del Departamento de Salud de New Jersey en: [www.nj.gov/health](http://www.nj.gov/health).

11:00 a.m.

"El Programa de Inspección de Asientos de Seguridad para Niños es un servicio salva-vidas que ha facilitado a miles de residentes del Condado de Union con la oportunidad de entender los requisitos de la ley estatal de New Jersey mientras trabajamos para mantener a nuestros jóvenes seguros en nuestros vehículos," dijo Alexander Mirabella, presidente de la Junta.

Las inspecciones de los asientos de seguridad se ejecutarán en conformidad con las ordenes y protocolos establecidos por el estado durante el COVID-19 crisis, manteniendo el distanciamiento social y el uso de mascarillas. Todos incluyendo niños son requeridos a seguir las ordenes. De recomienda que solamente los padres, y niños asistan a la inspección.

El propio uso y la instalación de los asientos de seguridad es uno de los métodos más efectivos para la protección de la vida de los niños en caso de un accidente

de auto. El Condado de Union por primera vez lanzó el Programa de Inspección de Asiento de Seguridad para Niños en el año 1999, en respuesta a encuestas que muestran la inmensa mayoría de los asientos de seguridad para niños instalados incorrectamente, aunque la mayoría piensan que están instaladas correctamente.

Las regulaciones de New Jersey para los asientos de seguridad tomó efecto en septiembre del 2015. La nueva ley Estatal requiere que los padres se adhieran a la American Academy of Pediatrics (AAP) / Academia Americana de Pediatría para las recomendaciones de los pasajeros menores y su seguridad.

El Programa de Inspección de Asiento de Seguridad para Niños es facilitado como un servicio público por la Junta de Comisionados del Condado de Union, el Departamento de la Policía del Condado de Union, División de Seguridad de Tráfico de Carreteras de New Jersey, la

División AAA Noreste de New Jersey y el Escuadrón de Primeros Auxilios de Garwood.

El Programa de Inspección del Condado de Union toma lugar cada miércoles y jueves de 7:30 a.m. hasta las 11:00 a.m. y no se necesita cita. El programa se encuentra cerrado durante los días de fiesta, o durante días que la inclemencia del tiempo no lo permite.

Para más información sobre el programa de inspección de asientos, el programa CarFit para adultos mayores, o la iniciativa del programa para adultos mayores para cascos de bicicletas puede visitar la página [HYPERLINK "http://ucnj.org/childseats"](http://ucnj.org/childseats) \t "\_blank" ucnj.org/childseats o pueden contactar a Christine Marcantonio, Coordinadora del Programa de Seguridad de Tráfico, por correo electrónico al [HYPERLINK "mailto:cmarcantonio@ucnj.org"](mailto:cmarcantonio@ucnj.org) \t "\_blank" cmarcantonio@ucnj.org o por teléfono al 908-789-6830 pregunte por la coordinadora.

## Condado de Union Acepta Solicitudes de Subvenciones de Artistas Locales

Union County, NJ - La Junta de Freeholders Electos del Condado de Union anunció que las solicitudes para el programa de Subvenciones de Artes Locales 2021 ahora están siendo aceptadas por la Oficina de Asuntos Culturales y Patrimoniales del Condado de Union. El año pasado, se otorgaron becas de artes locales a 33 organizaciones.

"La Junta de Freeholders se enorgullece de apoyar un programa que hace tanto para enriquecer la vida cultural y artística del condado de Union", dijo el presidente de la Junta de Freeholders, Alexander Mirabella. "Esperamos ver los muchos programas y proyectos creativos que serán apoyados por el programa de subvenciones para las artes locales este año", agrega.

Los materiales de la solicitud final deben enviarse a la Oficina de Asuntos Culturales y



del Patrimonio, antes del próximo 14 de septiembre. Los nuevos solicitantes enviaron un borrador para su revisión antes del 17 de agosto.

Para obtener más detalles y presentar una solicitud, visite en Internet: <https://ucnj.org/parks-recreation/cultural-heritage-affairs/funding-opportunities>.

Requisitos Las subvenciones se otorgarán a organizaciones que demuestren un alto grado de profesionalismo en la progra-

mación artística. Las solicitudes deben reflejar las actividades artísticas que se llevarán a cabo durante 2021 y los gastos de calificación que se pagarán durante ese año.

Las organizaciones solicitantes deben tener su sede en el condado de Union, y la programación artística debe tener lugar en el condado de Union, para poder recibir los fondos.

Información ampliada La financiación para el programa de subvenciones para las artes locales es proporcionada

por el Consejo de las Artes del Estado de New Jersey, un socio de la Fundación Nacional para las Artes.

Para aclaraciones, asistencia o preguntas sobre la solicitud, comuníquese con Martha Sturm, Coordinadora del Programa de Arte Local, al 908-558-2552 o por correo electrónico a [msturm@ucnj.org](mailto:msturm@ucnj.org).

Para obtener más información y actualizaciones sobre todos los servicios del condado de Union durante el brote de COVID-19, incluida una guía para usar el centro de exámenes desde automóviles en la Universidad de Kean, visite [www.ucnj.org/coronavirus-update](http://www.ucnj.org/coronavirus-update).

Para obtener información general sobre COVID-19 y contactos telefónicos para asistencia las 24 horas, los 7 días de la semana con preguntas, visite el sitio de Internet del Departamento de Salud de New Jersey: [www.nj.gov/health](http://www.nj.gov/health).

# Charles Shows

MAGO ILUSIONISTA

Para Fiestas y Eventos

908-820-0759

www.PAYASOCHARLES.com